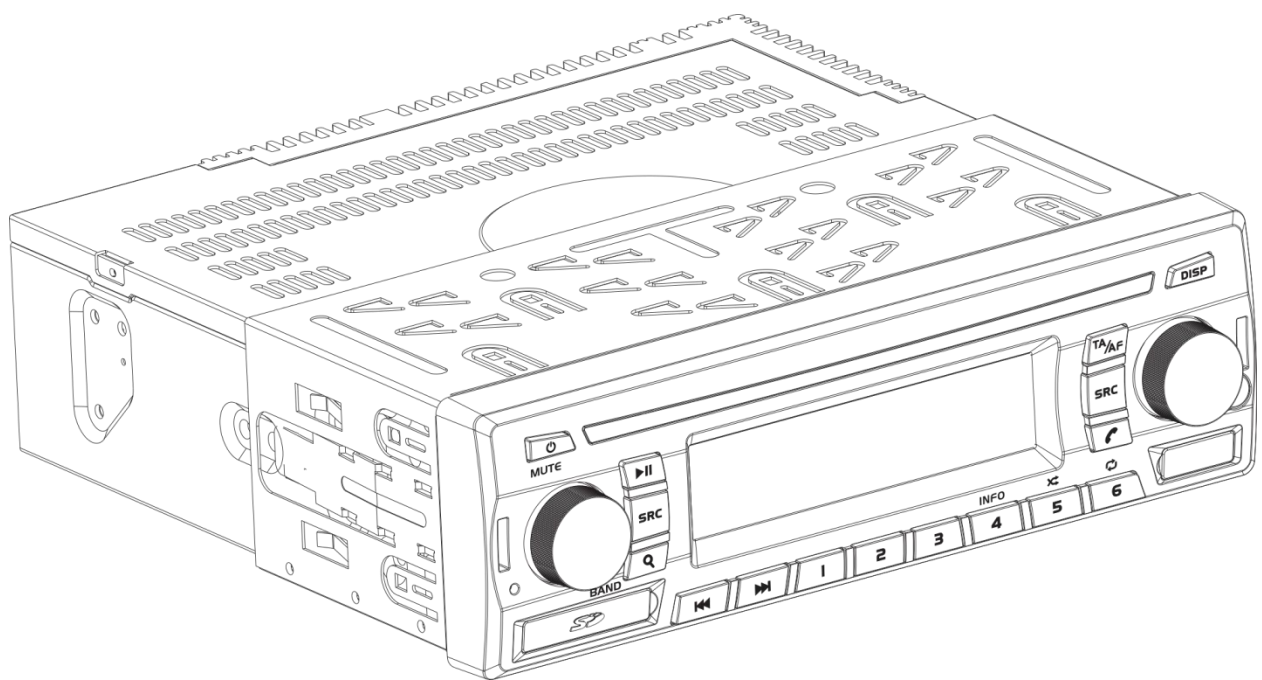




MANUEL D'UTILISATION

ACT550

Appareil de Radio et de Lecture
Multimédia AV Dual-zone



DIVX

PAL NTSC

TABLE DES MATIÈRES

1. Avant toute utilisation	2
2. Appareil ACT550	3
3. Manipulation de base	6
4. Radio AM/FM	9
5. USB / SD Card	14
6. Mains libres et audio sans fil	18
7. Source auxiliaire	21
8. Microphone	22
9. Paramètres audio d'une source	23
10. Paramètres généraux	24
11. Maintenance	25
12. Localisation et résolution des pannes	26
13. Spécifications techniques	27
14. Contenu de l'emballage	33
15. Installation et branchement	34

1. Avant toute utilisation



MISE EN GARDE

- Éviter de manipuler ce produit lorsque son utilisation peut nuire à la sécurité routière.
- Ne jamais utiliser une fonction susceptible de détourner l'attention pendant la conduite du véhicule.



PRÉCAUTION

Consignes générales :

- Garder ce manuel à portée de main pour toute référence ultérieure relative aux procédures de fonctionnement et aux précautions d'emploi.
- Protéger l'équipement de l'humidité.

Réglage du volume :

- Régler le volume à un niveau permettant d'entendre les bruits extérieurs.

Télécommande :

- RETIRER LA PROTECTION DE LA BATTERIE AVANT LA TOUTE PREMIÈRE UTILISATION.
- Retirer la batterie si la télécommande est amenée à ne pas être utilisée pendant une période de temps prolongée (supérieure à un mois).
- Ne pas recharger, démanteler, chauffer ni jeter la batterie au feu.
- Ne pas entreposer la batterie à côté de matériaux métalliques.
- En cas de fuite de la batterie, nettoyer entièrement la télécommande et mettre une nouvelle batterie en place.
- Respecter la réglementation environnementale en vigueur dans le pays/région concernant la mise au rebut des batteries.
- Veiller à ce que la batterie soit correctement placée (pôles positif (+) et négatif (-) dans la bonne position).



Comment lire ce manuel

- Les opérations expliquées prennent pour référence l'utilisation des boutons de la façade de l'appareil.
- **[XX]** indique les éléments (boutons) sélectionnés.

2. Appareil ACT550

L'appareil ACT550 est capable de lire différentes sources audio et vidéo de manière indépendante dans les zones du conducteur et du passager (Dual-Zone). Pour ce faire, il dispose de boutons situés sur la façade, d'une télécommande et d'une commande externe par bus CAN (si le véhicule dispose de l'équipement nécessaire).

Caractéristiques principales :

- Dual-Zone.
- Radio AM/FM RDS.
- Lecture audio et vidéo numérique à partir de périphériques USB et de cartes SD.
- Lecture audio à partir de périphériques iPhone, iPod et iPad par connexion USB.
- Entrée microphone pour conducteur et guide.
- Commande à distance par infrarouge.
- Fonction mains libres compatible avec périphériques Bluetooth.
- Lecture audio à partir de périphériques Bluetooth.
- Commande externe par bus CAN.
- Entrées et sorties audio et vidéo (AV) auxiliaires.
- Sortie de ligne radio.
- Amplificateur audio intégré de 20 W par haut-parleur.



Remarque

Chaque zone, du conducteur (DRV) ou du passager (PSG), dispose de ses propres commandes de volume et de sélection de source (SRC). Les commandes restantes sont communes aux deux zones.



DIVX

Ce dispositif DivX Certified® a été soumis à des essais rigoureux pour garantir la lecture de vidéos DivX®. Pour lire des films achetés, le dispositif doit tout d'abord être enregistré sur vod.divx.com. Le code d'enregistrement est disponible dans la rubrique « DivX® VOD » du menu de paramètres USB/SD Card du périphérique.

Il est protégé par l'un ou plusieurs des brevets américains suivants :
7,295,673 ; 7,460,668 ; 7,515,710 ; 8,656,183 ; 8,731,369 ; RE45,052.

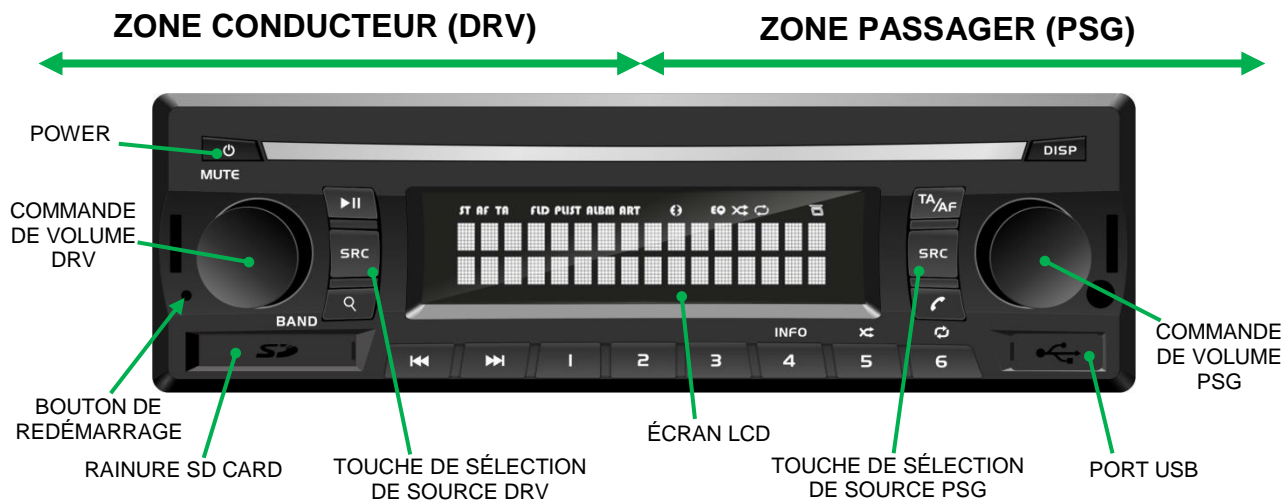


Figure 1 – Façade de l'appareil ACT 550

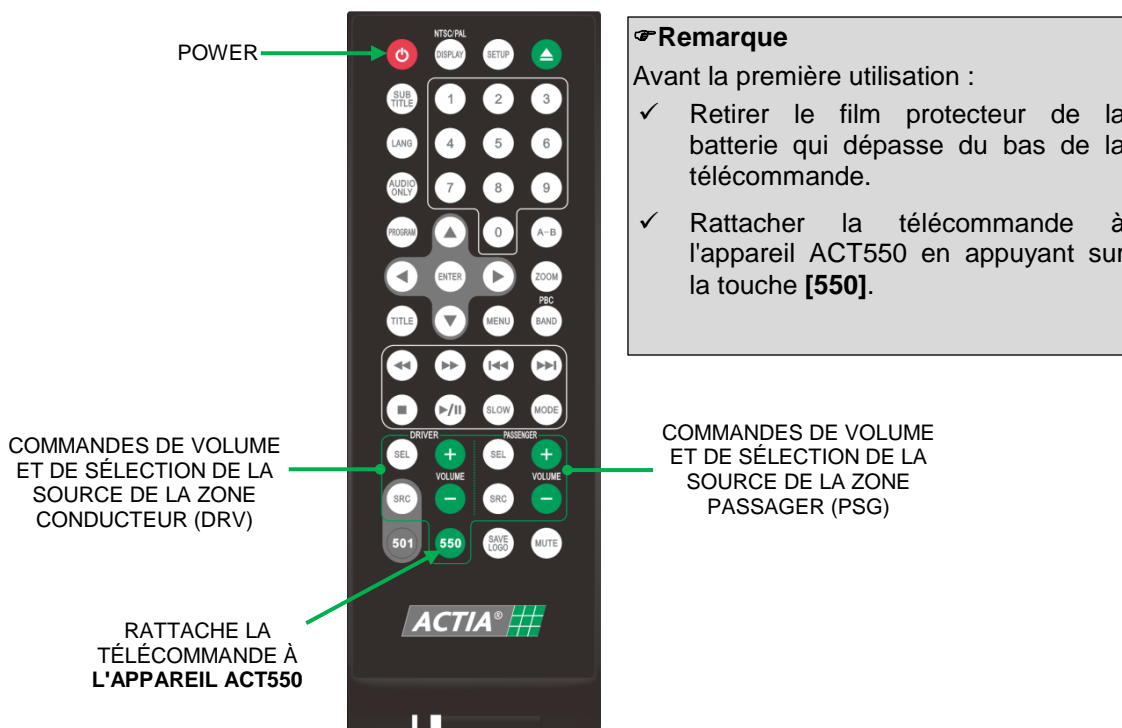


Figure 2 – Télécommande

2.1. Remplacement de la batterie de la télécommande

Marche à suivre pour remplacer la batterie de la télécommande :

1. Exercer une pression sur la languette du côté du couvercle de la batterie située à l'arrière de la télécommande
2. Faire coulisser le couvercle et le retirer
3. Placer une nouvelle batterie de type CR2025 en veillant à ce que les pôles positif (+) et négatif (-) soient correctement positionnés
4. Faire coulisser le couvercle jusqu'à sa position d'origine en veillant à ce qu'il soit parfaitement emboîté.

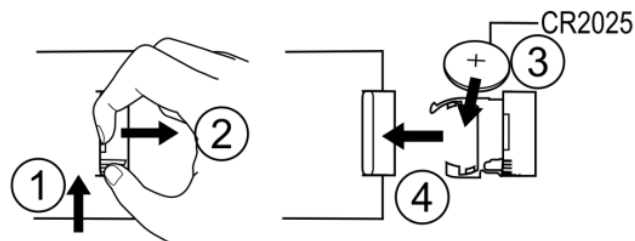


Figure 3 – Remplacement de la batterie de la télécommande

3. Manipulation de base

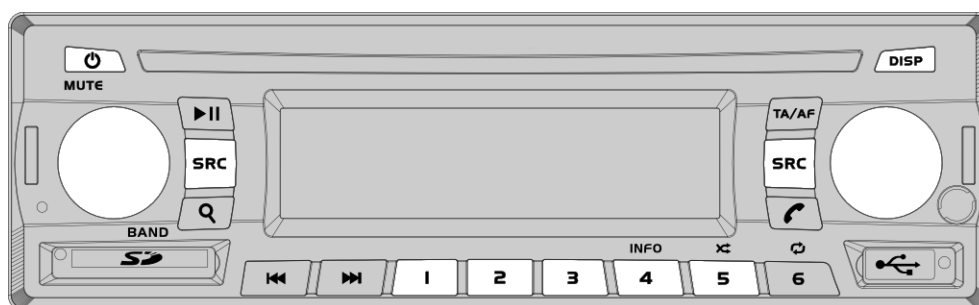





Figure 4 – Commandes de manipulation de base

Tableau 1 – Commandes de manipulation de base

FONCTION	ACTION
Marche/Arrêt de l'appareil	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mettre le contact du véhicule dans la position ACC 2. Appuyer sur [⏻] pour allumer l'appareil 3. Maintenir la touche [⏻] enfoncée pour éteindre l'appareil.
Réglage du volume	Tourner la commande [VOLUME] ou appuyer sur les touches [VOLUME] de la télécommande.
Sélection d'une zone	<p>Appuyer sur la commande [VOLUME] ou sur la touche [SEL] de la télécommande correspondant à la zone souhaitée (conducteur ou passager).</p> <p>Les icônes  (driver/conducteur) ou  (passenger/passager) de l'écran LCD signalent à tout moment la zone active.</p>
Sélection d'une source	<p>Appuyer de manière répétée sur la touche [SRC] de la zone correspondante jusqu'à sélectionner la source souhaitée :</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Radio AM/FM. ▪ USB Player (lecteur USB). ▪ SD Card Player (lecteur de cartes SD). ▪ AV AUX (entrée auxiliaire). ▪ Wireless Audio (audio sans fil, <i>uniquement disponible dans la zone conducteur</i>).
Mise en sourdine des haut-parleurs	<p>Appuyer sur [MUTE].</p> <p>Pour désactiver la mise en sourdine :</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Appuyer de nouveau sur la touche [MUTE] pour remettre le volume (niveau précédent). ▪ Diminuer le volume puis l'augmenter pour désactiver la mise en sourdine.
Allumage des écrans passager	Appuyer sur [DISP] pour allumer ou éteindre manuellement les écrans passager. L'icône «  » de l'afficheur LCD indique que les écrans passager sont allumés.



Remarque

Pour faire fonctionner l'appareil ACT550 à l'aide de la télécommande, celle-ci doit être rattachée à l'appareil en appuyant sur la touche **[550]**.



Remarque

Certaines commandes peuvent ne pas être disponibles au niveau des boutons du véhicule.

3.1. Rétablissement des paramètres d'usine

Pour rétablir les valeurs des paramètres d'usine :

1. Éteindre l'appareil
2. Maintenir la touche **[DISP]** enfoncée tout en allumant l'appareil en appuyant sur la touche **[ϕ]**.

3.2. Redémarrage de l'appareil



Remarque

Ne redémarrer l'appareil que lorsque les commandes de l'utilisateur ne cessent de répondre.

Pour redémarrer l'appareil, appuyer sur la touche **[RESET]** qui se trouve sur la gauche de la façade (cf. Figure 1).

3.3. Redémarrage et rétablissement des paramètres d'usine



Remarque

Ne redémarrer l'appareil et ne rétablir les paramètres d'usine que lorsque les commandes de l'utilisateur ne cessent de répondre.

1. Appuyer simultanément sur les touches **[RESET]** et **[DISP]** pendant 5 secondes
2. Relâcher la touche **[RESET]** et maintenir la touche **[DISP]** enfoncée jusqu'à ce que 3 bips sonores retentissent.

3.4. Version du micrologiciel de l'appareil

Marche à suivre pour afficher la version du micrologiciel de l'appareil :

1. Sélectionner une source différente de la source Radio
2. Accéder aux « Paramètres généraux » (cf. section 10) du menu
3. Maintenir la touche **[1]** enfoncée. La version du micrologiciel de l'appareil s'affiche alors à l'écran.

3.5. Version du micrologiciel du lecteur multimédia

1. Sélectionner la source USB ou SD Card
2. Accéder aux « Paramètres généraux » (cf. section 10) du menu
3. Marche à suivre pour afficher la version du micrologiciel du **lecteur USB** :
 - Maintenir la touche **[2]** enfoncée pour afficher le micrologiciel de type BE
 - Maintenir la touche **[3]** enfoncée pour afficher le micrologiciel de type FE
4. Marche à suivre pour afficher la version du micrologiciel du **lecteur SD Card** :
 - Maintenir la touche **[4]** enfoncée pour afficher le micrologiciel de type BE
 - Maintenir la touche **[5]** enfoncée pour afficher le micrologiciel de type FE
5. Appuyer sur **[VOLUME]** pour retourner au menu « Paramètres généraux ».

4. Radio AM/FM

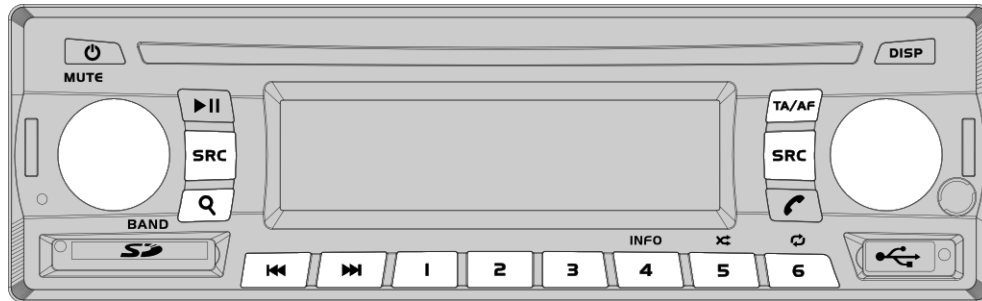


Figure 5 – Commandes radio

4.1. Sélection d'une bande de fréquences

En veillant à ce que la source Radio soit sélectionnée, appuyer de manière répétée sur la touche **[Q]** / **[BAND]** jusqu'à sélectionner la bande de fréquences souhaitée : FM1, FM2, AM1 ou AM2.



Remarque

Chaque bande de fréquences est associée à 6 positions mémorisées.

4.2. Recherche d'une station radio

En veillant à ce que la source Radio soit sélectionnée :

- **Recherche automatique (SEEK)** : appuyer sur **[<<|>>]** pour rechercher automatiquement la station de radio suivante ou précédente par rapport à la fréquence actuelle.
- **Recherche manuelle (TUNE)** : maintenir la touche **[<<|>>]** enfoncée pour activer la recherche manuelle. Appuyer de manière répétée sur la touche **[<<|>>]** (ou appuyer sur la touche **[<<|>>]** de la télécommande) pour régler la fréquence de la station.

4.3. Balayage continu des stations

En veillant à ce que la source Radio soit sélectionnée :

1. Maintenir la touche **[Q]** / **[BAND]** enfoncée pour lancer la recherche continue
La recherche s'interrompt pendant quelques secondes dès que l'appareil a détecté une station valide.
2. Appuyer alors sur la touche **[Q]** / **[BAND]** pour stopper la recherche sur une station.



Remarque

Si la fonction **TA** est activée, la radio ne s'arrête que sur les stations diffusant des actualités et des informations sur le trafic.

4.4. Réglage et mémorisation des stations de radio émettant le meilleur signal

Cette fonction effectue un balayage de la bande de fréquences sélectionnée et enregistre les stations de radio émettant le meilleur signal dans les 6 positions mémorisées.

En veillant à ce que la source Radio soit sélectionnée :

1. Maintenir la touche **[SRC]** enfoncée pour accéder au menu « Paramètres Radio »
2. Appuyer de manière répétée sur la commande **[VOLUME]** jusqu'à ce que l'option « **AUTO MEM SCAN** » soit sélectionnée
3. Appuyer sur **[9]** pour lancer le processus de recherche de stations et de mémorisation.
Appuyer sur **[9]** pour arrêter le processus à tout moment.

4.5. Gestion des stations mémorisées

En veillant à ce que la source Radio soit sélectionnée :

- **Mémorisation d'une station réglée** : maintenir l'un des boutons de mémoire **[1]** à **[6]** enfoncé (ou appuyer sur les touches **[1]** à **[6]** de la télécommande).
- **Sélection d'une station mémorisée** : appuyer sur l'un des boutons **[1]** à **[6]** (ou sur les touches **[1]** à **[6]** de la télécommande) correspondant au numéro sur lequel la station est enregistrée.



Remarque

Le numéro de la mémoire sélectionnée ainsi que la fréquence de la station s'affichent à l'écran.

4.6. Fonctions RDS

En veillant à ce que la source Radio soit sélectionnée et que le système RDS soit activé (cf. section 4.7, Paramètres radio) :

- **Fonction AF** : appuyer sur **[TA/AF]** pour activer ou désactiver la fonction de passage à des fréquences alternatives.
- **Fonction TA** : maintenir la touche **[TA/AF]** enfoncée pour activer ou désactiver la recherche de stations diffusant des actualités ou des informations sur le trafic.

Les icônes « **AF** » et/ou « **TA** » s'allument sur l'écran LCD lorsque la fonction correspondante est activée.



Système RDS

Le système de radiocommunication de données (**RDS**) fournit des informations supplémentaires associées à une station de radio FM.



Fonction AF

En cas de perte de signal d'une station FM, la fonction **AF** recherche une fréquence alternative. La recherche s'arrête automatiquement si aucune fréquence alternative n'a été trouvée au bout d'un certain délai.



Fonction TA

Cette fonction permet de rechercher une station de radio FM diffusant des actualités ou des informations sur le trafic.

4.7. Paramètres radio

En veillant à ce que la source Radio soit sélectionnée :

1. Maintenir la touche **[SRC]** enfoncée pour accéder au menu
2. Appuyer de manière répétée sur la commande **[VOLUME]** pour sélectionner le paramètre souhaité
3. Tourner la commande **[VOLUME]** (ou appuyer sur les touches **[VOLUME]** de la télécommande) pour régler la valeur du paramètre sélectionné (cf. Tableau 2)
4. L'appareil retourne automatiquement à l'écran principal au bout de quelques secondes d'inactivité.

Tableau 2 – Paramètres radio

PARAMÈTRE	VALEUR	DESCRIPTION
AUTO MEM SCAN	-	Permet de rechercher et de mémoriser automatiquement les six stations émettant le meilleur signal. Appuyer sur [P] / [BAND] pour lancer une recherche.
RÉGION	ASIE / EUROPE / AMÉRIQUE	Permet de sélectionner la région géographique.
RDS SYSTEM	ON/OFF	Permet d'activer ou de désactiver le système RDS.
AF REGIONAL	ON	Permet de passer d'une fréquence à une autre (stations régionales uniquement).
	OFF	Permet de passer d'une fréquence à une autre (qu'il s'agisse d'une station régionale ou d'une station nationale).

4.8. Fonctionnement de la réception de stations de radio

Les signaux radio AM et FM sont diffusés depuis des tours de transmission situées aux abords des villes. L'appareil reçoit ces signaux à travers l'antenne et les transmet aux haut-parleurs du véhicule.

Lorsque la réception est forte, l'appareil offre une haute qualité de lecture. Toutefois, la force du signal reçu par le véhicule est parfois faible et manque de netteté. Ce phénomène est dû à des facteurs tels que la distance entre l'appareil et la station de radiodiffusion, la proximité d'autres stations émettant un signal fort ou la présence de bâtiments, de ponts ou de grands obstacles dans la zone.

La réception du signal AM est généralement de meilleure qualité que celle du signal FM. Comme illustré sur la figure, la longueur d'onde des signaux AM et leur basse fréquence sont telles qu'ils rebondissent sur l'ionosphère au lieu de la traverser. Par ailleurs, ils rebondissent également sur les obstacles et améliorent ainsi la couverture du signal. C'est pourquoi les stations AM peuvent être reçues de manière plus nette à une distance plus lointaine que les stations FM.

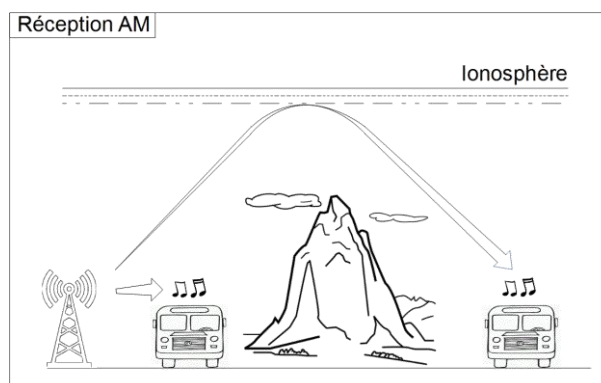


Figure 6 – Réception AM

Les signaux FM sont émis à haute fréquence et ne rebondissent pas sur l'ionosphère. Ils commencent donc à s'estomper à faible distance de la station de radiodiffusion. Comme illustré sur la figure ci-dessous, ils sont facilement atténués par la présence de bâtiments, de montagnes ou d'autres obstacles.

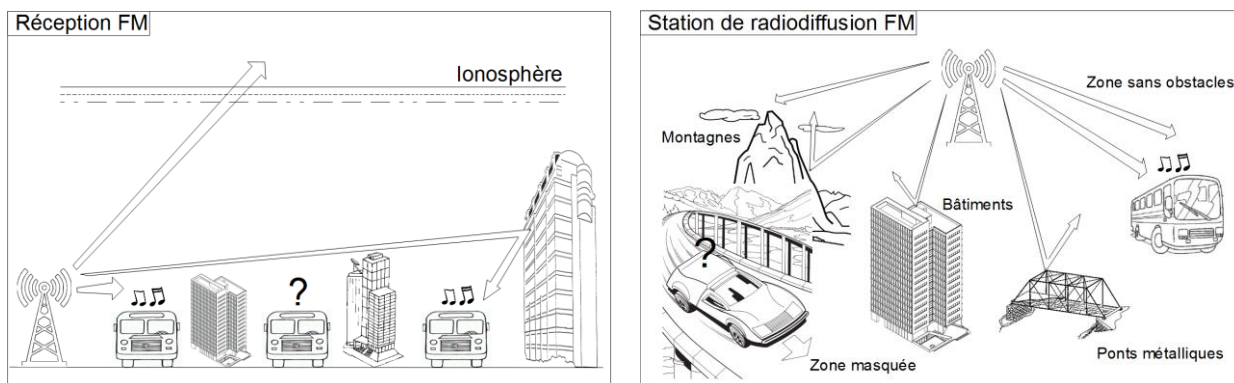


Figure 7 – Réception FM

Toutes ces situations peuvent provoquer de mauvaises conditions de réception et laisser entendre que l'appareil fonctionne de manière défectueuse. Les conditions suivantes sont normales et ne sont pas dues à un dysfonctionnement de l'appareil :

- Perte de signal : à mesure que le véhicule s'éloigne de la station de radiodiffusion, le signal s'affaiblit et le son se dégrade.
- Réception irrégulière ou statique : des signaux FM faibles ou des obstacles de grandes dimensions entre la station de radiodiffusion et le récepteur radio peuvent nuire à la réception en provoquant des bruits statiques et une mauvaise qualité sonore.
- Interférence entre plusieurs stations de radiodiffusion : à mesure qu'un signal FM s'affaiblit, un autre signal plus fort émis à une fréquence très proche commence à s'entendre. Ce phénomène est dû au fait que la radio est conçue pour capter le signal le plus net.
- Blocage entre signaux : les signaux radio reçus depuis plusieurs directions peuvent entraîner des distorsions ou altérations qui peuvent être provoquées par un signal direct et réfléchi depuis la même station de radiodiffusion ou par les signaux de deux stations de radiodiffusion dont les fréquences d'émission sont proches.

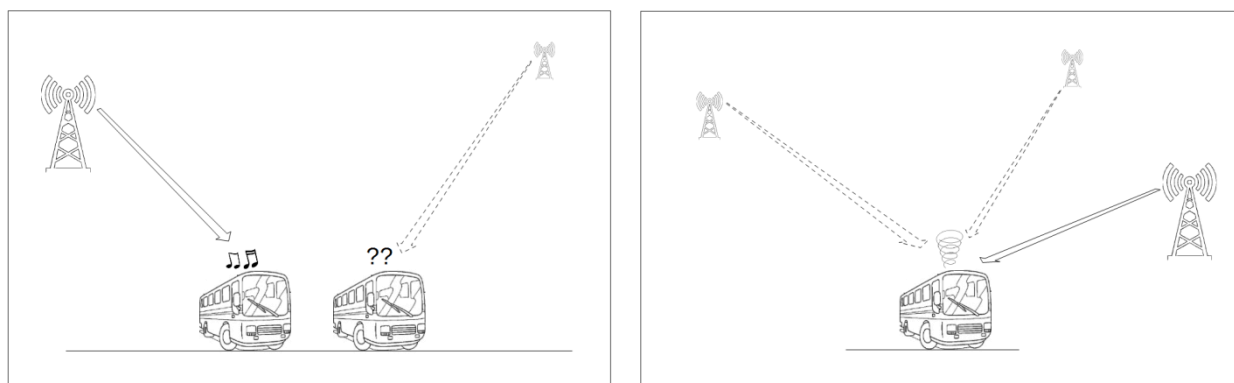


Figure 8 – Conditions de réception FM

La fonction RDS de passage à des **fréquences alternatives (AF)** permet de gérer ces situations en procédant à un changement automatique des fréquences alternatives de la même station de radio de manière à minimiser les situations de mauvaise réception. Toutefois, si une station d'émission ne fournit par les informations RDS nécessaires à la radio (liste des fréquences alternatives) ou qu'elle ne dispose pas d'une couverture de stations de radio appropriée, la radio n'est pas capable d'agir face aux situations de mauvaise réception précédemment décrites.

5. USB / SD Card

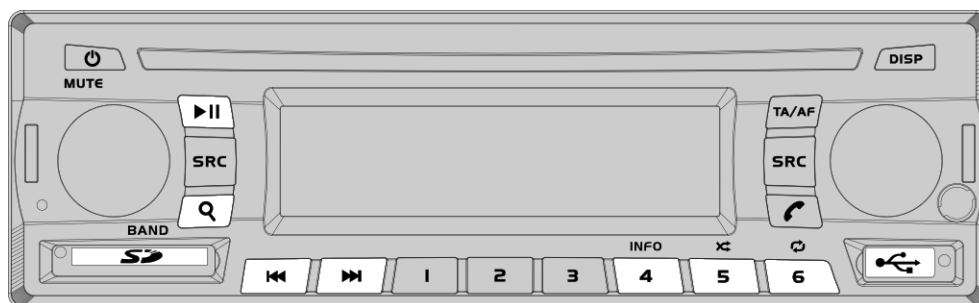


Figure 9 – Commandes USB / SD Card

5.1. Lecture du contenu d'un périphérique

En veillant à ce que la source USB ou SD Card soit sélectionnée :

1. Insérer une **carte SD** et brancher un périphérique de **stockage USB** ou un **périphérique Apple USB**
2. La lecture démarre automatiquement en lisant le premier élément du périphérique ou le dernier élément lu
3. Contrôler la lecture comme indiqué dans le Tableau 3.

Tableau 3 – Commandes de lecture USB / SD Card

FONCTION	ACTION
Démarrage/Pause de la lecture	Appuyer sur la touche [▶II] .
Passage à l'élément précédent/suivant	Appuyer sur la touche [◀▶] .
Changement de la vitesse de lecture	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Maintenir la touche [◀▶] enfoncée ou appuyer sur les boutons [◀▶] de la télécommande : (x2). ▪ Appuyer sur la touche [◀▶] enfoncée ou appuyer sur les boutons [◀▶] de la télécommande : (x4), (x8), (x16).
Activation/désactivation de la lecture aléatoire	Appuyer sur la touche [X] (ou maintenir la touche [MODE] de la télécommande enfoncée).
Changement du mode de lecture	Appuyer sur la touche [R] (ou sur la touche [MODE] de la télécommande) pour passer d'un mode de répétition à l'autre : <ul style="list-style-type: none"> ▪ REP 1 : répétition du fichier actuel. ▪ REP DIR : répétition de tous les fichiers du dossier actuel. ▪ REP ALL : répétition de tous les fichiers du périphérique actuel
Changement des informations affichées sur l'écran LCD	Appuyer sur [INFO] pour passer d'un mode d'information à l'autre : <ul style="list-style-type: none"> ▪ Nom du fichier et durée écoulée. ▪ Nom du fichier et durée restante. ▪ Nom du dossier et du fichier.

5.2. Choix du contenu

En veillant à ce que la source USB ou SD Card soit sélectionnée :

1. Appuyer sur la touche [**Q**] (ou [**MENU**] de la télécommande) pour accéder au menu de sélection du contenu
2. Appuyer de manière répétée sur la touche [**Q**] (ou [**MENU**] de la télécommande) pour naviguer entre les différents niveaux du contenu du périphérique :
 - **USB et SD Card :**
 1. Liste des fichiers
 2. Liste des dossiers
 3. Type de contenu à lire : AUDIO, IMAGE ou VIDÉO.
 - **iPod :** librairie multimédia
3. Utiliser les touches [**◀▶**] et/ou la commande [**VOLUME**] (ou les touches [**▲▶▼◀**] de la télécommande) pour sélectionner un élément d'un niveau



Remarque

La commande [**VOLUME**] n'est disponible que lorsqu'un écran externe est associé à la zone du conducteur et que le paramètre « **Driver Monitor** » est activé (cf. section **10. Paramètres généraux**).

4. Appuyer sur [**▶||**] / [**VOLUME**] (ou sur la touche [**ENTER**] de la télécommande) pour démarrer la lecture de l'élément sélectionné.



Remarque

Par défaut, le menu de sélection du contenu est affiché sur l'écran LCD de l'appareil. En cas de présence d'un écran externe associé à une zone (conducteur ou passager) sur lequel la source USB ou SD Card est sélectionnée, le menu de sélection du contenu s'affiche sur cet écran.



Remarque

Pour utiliser un écran externe associé à la zone conducteur, le paramètre « **Driver Monitor** » doit être activé (cf. section **10, Paramètres généraux**).



Remarque

En cas de lecture d'une vidéo et lorsqu'un écran est associé à la zone conducteur, l'écran du conducteur s'éteint quelques secondes après le démarrage de la lecture.



Remarque

Le contenu d'un périphérique de type iPod ne peut être sélectionné que lorsqu'un écran externe est associé à une zone ou lorsque l'interface du propre périphérique le permet.

5.3. Paramètres USB / SD Card

En veillant à ce que la source USB ou SD Card soit sélectionnée dans la **zone passager et en utilisant uniquement la télécommande tout en regardant l'écran passager** :

1. Appuyer sur le bouton **[SETUP]** pour accéder aux menus des paramètres
2. Utiliser les touches **[▲▶▼◀]** et **[ENTER]** pour naviguer entre les différents paramètres. Le Tableau 4 affiche les paramètres possibles
3. Rappuyer sur le bouton **[SETUP]** pour quitter le menu de paramètres.



Remarque

Les paramètres des sources USB et SD Card sont indépendants.

Le menu de paramètres n'est accessible qu'à l'aide de la télécommande et depuis l'écran passager.

Tableau 4 – Paramètres de lecture AV

MENU	PARAMÈTRE	VALEUR	VALEUR D'USINE
CONFIGURATION DU SYSTÈME (SYSTEM SETUP)	SYSTÈME TV (TV SYSTEM)	NTSC / PAL / AUTO	PAL
	ÉCONOMISEUR D'ÉCRAN (SCREEN SAVER)	ON / OFF	OFF
	VIDÉO	INTERLACE-YUV / TV-RGB / P-SCAN YPBPR / PC-VGA / S-VIDÉO / CVBS	S-VIDÉO
	TYPE TV (TV TYPE)	4:3PS / 4:3LB / 16:9	4:3PS
	MOT DE PASSE (PASSWORD)	---	NON DÉFINI
	RATING	1 KID SAFE / 2 G / 3 PG / 4 PG13 / 5PG-R / 6 R / 7 NC-17 / 8 ADULT	8 ADULT
	PAR DÉFAUT (DEFAULT)	RESTORE (RÉTABLISSEMENT DES VALEURS D'USINE)	---
CONFIGURATION DE LA LANGUE (LANGUAGE SETUP)	LANGUE OSD (OSD LANGUAGE)	ANGLAIS / ALLEMAND / ESPAGNOL / FRANÇAIS / PORTUGAIS / ITALIEN / RUSSE / CHINOIS	ANGLAIS
	LANGUE AUDIO (AUDIO LANG)	CHINOIS / ANGLAIS / JAPONAIS / FRANÇAIS / ESPAGNOL / PORTUGAIS / SUD-AMÉRICAIN / ALLEMAND	ANGLAIS
	LANGUE DES SOUS-TITRES (SUBTITLE LANG)	CHINOIS / ANGLAIS / JAPONAIS / FRANÇAIS / ESPAGNOL / PORTUGAIS / ALLEMAND / OFF	ANGLAIS
	LANGUE DU MENU (MENU LANG)	CHINOIS / ANGLAIS / JAPONAIS / FRANÇAIS / ESPAGNOL / ALLEMAND / SUD-AMÉRICAIN	ANGLAIS
	DIVX® VOD	LICENCE DIVX	---

MENU	PARAMÈTRE	VALEUR	VALEUR D'USINE
CONFIGURATION AUDIO (AUDIO SETUP)	SORTIE AUDIO (AUDIO OUT)	SPDIF/OFF - SPDIF/RAW - SPDIF/PCM	SPDIF/PCM
	MIC SETUP	AUTO / OFF	AUTO
	KEY	de -4 à +4	0
	ÉCHO	OFF / de 2 à 8	4
	MIC VOL	OFF / de 2 à 8	6
CONFIGURATION VIDÉO (VIDEO SETUP)	LUMINOSITÉ (BRIGHTNESS)	de 0 à 12	6
	CONTRASTE (CONTRAST)	de 0 à 12	6
	TONALITÉ (HUE)	de -6 à +6	0
	SATURATION (SATURATION)	de 0 à 12	0
	NETTETÉ (SHARPNESS)	de 0 à 8	0
CONFIGURATION DES HAUT-PARLEURS (SPEAKER SETUP)	MÉLANGE (DOWNMIX)	LT / RT – STÉRÉO – VSS – OFF	VSS
	SUBWOOFER	OFF / ON	ON
	RETARD CENTRAL (ENTER DELAY)	de 0 à 4	0
	RETARD ARRIÈRE (REAR DELAY)	de 0 à 12	6
	AVANT (FRONT)	LARGE / SMALL	LARGE
CONFIGURATION NUMÉRIQUE (DIGITAL SETUP)	MODE OP (OP MODE)	LINE OUT / RF REMOD	LINE OUT
	PLAGE DYNAMIQUE (DYNAMIC RANGE)	OFF – 2/8 – 4/8 – 6/8 – FULL	OFF
	DUAL MONO	STÉRÉO / MONO L / MONO R / MIX MONO	MIX MONO

6. Mains libres et audio sans fil

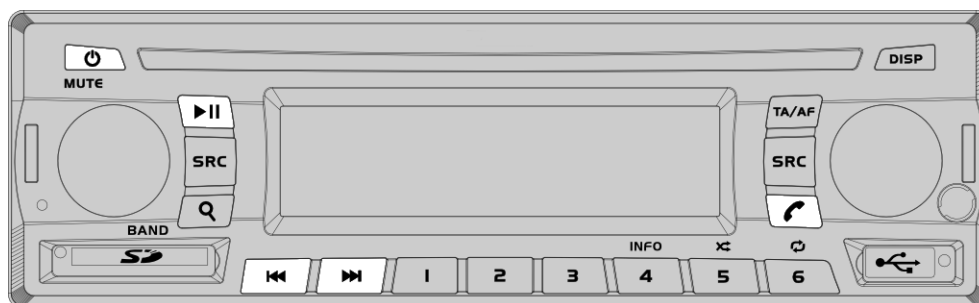


Figure 10 – Commandes de l'option mains libres et audio sans fil



Remarque

L'option mains libres et audio sans fil n'est disponible que dans la zone conducteur.




Remarque

La source microphone du conducteur et guide est prioritaire sur l'option mains libres. En cas d'appel entrant ou sortant, la zone conducteur ne peut pas passer en mode mains libres tant qu'un microphone est activé.

Pendant un appel, aucune autre source de la zone conducteur ne peut être sélectionnée.



6.1. Couplage d'un périphérique

En veillant à ce que l'appareil soit allumé :

1. Activer la fonction Bluetooth du périphérique à coupler (smartphone, par exemple)
2. Lancer une recherche de périphériques sous le menu Bluetooth du périphérique à coupler
3. Sélectionner « **ACTIA BT** »
4. L'icône «  » de l'écran LCD indique que le couplage s'est déroulé avec succès.

6.2. Découplage d'un périphérique

Marche à suivre pour découpler un périphérique :

1. Maintenir la touche [] enfoncée pendant 3 secondes sous n'importe quelle source
2. L'icône «  » de l'écran s'éteint au bout de 2 secondes pour indiquer qu'aucun périphérique n'est couplé.

6.3. Utilisation du microphone

PRÉCAUTION

Lorsque l'interrupteur du microphone du conducteur est activé, la conversation peut être transmise à d'autres systèmes de diffusion auxquels le microphone est connecté.

Pendant un appel, il est inutile d'enfoncer l'interrupteur du microphone du conducteur pour parler.




Remarque

Le microphone du conducteur doit être un microphone ACTIA ou un microphone compatible.


6.4. Réalisation d'un appel téléphonique

En veillant à ce qu'un terminal téléphonique soit couplé :

1. Composer le numéro souhaité sur le terminal téléphonique et lancer l'appel
2. L'appareil passe automatiquement en mode **mains libres dans la zone conducteur** et une tonalité d'appel retentit à travers les haut-parleurs de cette zone
3. **Parler en utilisant le microphone du conducteur**
4. Appuyer sur la touche [] pour mettre fin à l'appel.






Rappel

Pour rappeler le dernier numéro composé, appuyer à deux reprises sur la touche [] sous n'importe quelle source.

6.5. Réception d'un appel téléphonique

En veillant à ce qu'un terminal téléphonique soit couplé :

1. Pendant un appel entrant, l'appareil passe automatiquement en **mode mains libres dans la zone conducteur** et une tonalité d'appel retentit à travers les haut-parleurs de cette zone
2. Appuyer sur la touche [] ou la commande [**VOLUME**] de la zone conducteur pour accepter l'appel
Appuyer sur la touche [] pour refuser l'appel.
3. **Parler en utilisant le microphone du conducteur**
4. Appuyer sur la touche [] ou la commande [**VOLUME**] de la zone conducteur pour terminer l'appel.

6.6. Lecture audio sans fil

Alors que la source audio sans fil est sélectionnée et qu'un périphérique de lecture audio est couplé, contrôler la lecture en suivant les indications du Tableau 5.

Tableau 5 – Commandes du lecteur audio sans fil

FONCTION	ACTION
Démarrage/Pause de la lecture	Appuyer sur la touche [▶].
Passage à l'élément précédent/suivant	Appuyer sur la touche [◀◀/▶▶].
Retour/Avance rapide	Maintenir la touche [◀◀/▶▶] enfoncée.

7. Source auxiliaire

Pour lire le contenu à partir d'une source auxiliaire, sélectionner la source auxiliaire :

1. Allumer le dispositif branché à l'entrée auxiliaire
2. Lancer et contrôler la lecture depuis le dispositif auxiliaire.



Remarque

Si la source utilisée est une source auxiliaire vidéo, activer les écrans de la zone passager en appuyant sur le bouton **[DISP]** ou **[DISPLAY]** de la télécommande.

8. Microphone

Sous n'importe quelle zone ou source :

1. Allumer le microphone pour activer la source MIC
2. Tourner la commande **[VOLUME]** ou appuyer sur les touches **[VOLUME]** de la télécommande pour régler le niveau du microphone
3. Éteindre le microphone pour retourner à la source précédente.



Remarque

Le microphone du conducteur est prioritaire sur le microphone du guide.
Les deux microphones ne peuvent pas être utilisés en même temps pour parler au passager.



Remarque

Lorsque l'appareil est éteint et qu'un microphone est activé, celui-ci s'allume automatiquement et sélectionne la source microphone correspondante.

L'appareil s'éteint dès que le microphone est désactivé.

9. Paramètres audio d'une source

Depuis n'importe quelle source :

1. Maintenir la touche **[VOLUME]** ou **[SEL]** de la télécommande enfoncée pour accéder au menu
2. Appuyer de manière répétée sur la touche **[VOLUME]** ou **[SEL]** de la télécommande pour sélectionner le paramètre souhaité
3. Tourner la commande **[VOLUME]** ou appuyer sur les touches **[VOLUME]** de la télécommande pour régler la valeur du paramètre (cf. Tableau 6)
4. L'appareil retourne automatiquement à l'écran principal au bout de quelques secondes d'inactivité.

Tableau 6 – Paramètres audio

PARAMÈTRE	VALEUR	DESCRIPTION
BALANCE	de -15 à +15	Permet de régler l'équilibrage de sortie des haut-parleurs gauche et droite.
BASS	de -15 à +15	Permet de régler le gain de la plage de fréquences graves.
MIDDLE	de -15 à +15	Permet de régler le gain de la plage de fréquences moyennes.
TREBLE	de -15 à +15	Permet de régler le gain de la plage de fréquences aiguës.
EQUALIZER	ROCK – OPERA – POP VOICE – FLAT	Permet de sélectionner différents profils d'égalisation prédéfinis.



Remarque

La sélection d'un profil d'égalisation entraîne la modification des paramètres BASS, MIDDLE et TREBLE.

10. Paramètres généraux

Marche à suivre pour accéder au menu de paramètres généraux de l'appareil :

1. Maintenir la touche **[▶||]** enfoncée pour accéder au menu de paramètres généraux
2. Appuyer de manière répétée sur la touche **[VOLUME]** ou **[SEL]** de la télécommande pour sélectionner le paramètre souhaité
3. Tourner la commande **[VOLUME]** ou appuyer sur les touches **[VOLUME]** de la télécommande pour régler la valeur d'un paramètre (cf. Tableau 7)
4. L'appareil retourne automatiquement à l'écran principal au bout de quelques secondes d'inactivité.

Tableau 7 – Paramètres généraux

PARAMÈTRE	VALEUR	DESCRIPTION
Stby AV Bypass	ON (valeur par défaut)	Appareil éteint, renvoi de l'entrée auxiliaire AV vers la sortie auxiliaire de passager activée .
	OFF	Appareil éteint, renvoi de l'entrée auxiliaire AV vers la sortie auxiliaire de passager désactivée .
Driver Monitor	ON	La zone conducteur dispose d'un moniteur.
	OFF (valeur par défaut)	La zone conducteur ne dispose pas d'un moniteur.
Guide MIC Zone	DRV + PSG (valeur par défaut)	Le son du microphone du guide est diffusé dans les zones conducteur et passager.
	PSG	Le son du microphone du guide n'est diffusé que dans la zone passager.
P.Monitor Time	0 seconde (valeur par défaut)	Durée d'allumage/arrêt (ouverture/fermeture) des moniteurs passager.

11. Maintenance

11.1. Entretien de l'appareil

Retirer la saleté de la façade à l'aide d'un chiffon doux et sec ou légèrement humide.

11.2. Rainure de carte SD et port USB

- Dans la mesure du possible, veiller à protéger les rainures en mettant en place les couvercles prévus à cet effet.
- Retirer le couvercle avec soin pour utiliser le port correspondant. Ne pas tirer sur le couvercle.

12. Localisation et résolution des pannes

PROBLÈME	SOLUTION
Son inaudible dans une zone.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Vérifier que la source à lire est bien sélectionnée dans la zone. ▪ Vérifier que la fonction Mute (mise en sourdine) n'est pas activée. ▪ Régler le volume sur le niveau approprié. ▪ Si la source sélectionnée est USB, SD Card ou audio sans fil, vérifier que la lecture se trouve bien en mode PLAY.
Activation impossible des fonctions radio AF et TA.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Vérifier que le système RDS est activé dans les paramètres radio.
Mauvais fonctionnement de la fonction AF, passages aux fréquences alternatives impossible.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Vérifier que la fonction AF est activée. L'icône AF doit être allumée sur l'écran LCD. ▪ Vérifier le paramètre AF REGIONAL des paramètres radio.
Son du microphone de guide inaudible dans la zone conducteur.	Vérifier que le microphone est bien configuré en mode « DRV + PSG ».
Lecture et passage à la vidéo suivante impossible lors de la sélection d'une vidéo d'un périphérique USB ou SD Card.	Vérifier que le lecteur supporte le format vidéo.
Périphérique non reconnu lors de la mise en marche de l'appareil avec un périphérique USB ou SD Card connecté.	Certains périphériques SD Card ou USB ne peuvent pas être détectés au démarrage. Retirer le périphérique et le réinsérer.
Aucune réaction de l'appareil aux touches de la télécommande.	Vérifier la batterie de la télécommande et la remplacer si nécessaire.
Aucune réaction de l'appareil à la pression d'une touche.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Redémarrer l'appareil (cf. section 3.2. Redémarrage de l'appareil). ▪ Si le problème persiste, redémarrer et rétablir les paramètres d'usine de l'appareil (cf. section 3.3. Redémarrage et rétablissement des paramètres d'usine). ▪ Contacter le service technique si le problème persiste.

13. Spécifications techniques

13.1. Spécifications électriques

Symbole Symbol	Paramètre / Parameter	Conditions Conditions	Min. Min	Typique / Typical	Max. Max	Unités (Units)
INTERFACES D'ALIMENTATION / POWER SUPPLY INTERFACES						
ENTRÉE D'ALIMENTATION / POWER SUPPLY INPUT						
VSS	Alimentation CC <i>DC supply voltage</i>	-	11	24	30	V
ISS	Courant de charge d'entrée CC <i>DC supply load current</i>	VSS=24 V	-	-	10	A
		VSS=14 V	-	-	10	A
ISS STBY	Courant de charge d'entrée CC en mode veille <i>DC supply standby load current</i>	ACC=0 V	-	-	30	mA
SORTIE D'ANTENNE / ANTENA POWER OUTPUT						
Vo	Tension de sortie CC <i>DC output voltage</i>	Sortie activée <i>Output enabled</i>	11,8	12	12,3	V
		Sortie désactivée <i>Output disabled</i>	-	0	-	V
Io	Courant de sortie CC <i>DC output current</i>	Sortie activée <i>Output enabled</i>	-	-	300	mA
SORTIE RELAIS / RELAY POWER OUTPUT						
Vo	Tension de sortie CC <i>DC output voltage</i>	VSS=24 V Sortie activée <i>Output enabled</i>	-	0	-	V
		VSS=24 V Sortie désactivée <i>Output disabled</i>	-	Z	-	V
Io	Courant de sortie CC <i>DC output current</i>	VSS=24 V Sortie activée <i>Output enabled</i>	-	-	200	mA
SORTIE USB / USB POWER OUTPUT)						
Vo	Tension de sortie CC <i>DC output voltage</i>	-	-	5	-	V
Io	Courant de sortie CC <i>DC output current</i>	-	-	-	1,2	A
ENTRÉES / INPUTS						
ENTRÉE MICROPHONE / MICROPHONE INPUT						
Vin	Tension maximale d'entrée <i>Input peak voltage</i>	f=1 kHz Zo=600 R	-	5,5	-	mVp
Zin	Impédance d'entrée <i>Output impedance</i>	-	2	-	-	kohm
BW	Largeur de bande (<i>Bandwidth</i>)	A=±3 dB	200	-	4 000	Hz

Symbole Symbol	Paramètre / Parameter	Conditions Conditions	Min. Min	Typique / Typical	Max. Max	Unités (Units)
ENTRÉE AUDIO STÉRÉO (AUDIO LINE-IN) / STEREO AUDIO INPUT (AUDIO LINE-IN)						
Vin	Entrée de tension crête à crête <i>Input peak-to-peak voltage</i>	f=1 kHz Zo=600 R	-	-	3,3	Vpp
Zin	Impédance d'entrée <i>Output impedance</i>	-	-	27	-	kohm
BW	Largeur de bande <i>Bandwidth</i>	A=±3 dB	20	-	20 000	Hz
SORTIES / OUTPUTS						
SORTIE AUDIO STÉRÉO (AUDIO LINE-OUT) / STEREO AUDIO OUTPUT (AUDIO LINE-OUT)						
Vo	Tension de sortie RMS <i>Output rms voltage</i>	f=1 kHz Zin=10 kohm	-	0,5	0,7	VRMS
Zo	Impédance de sortie <i>Output impedance</i>	-	-	-	600	ohm
BW	Largeur de bande <i>Bandwidth</i>	A=±3 dB	20	-	20 000	Hz
SNR	Rapport signal sur bruit <i>Signal Noise Ratio</i>	f=1 kHz Zin=10 kohm	80	-	-	dB
THD	Distorsion harmonique totale <i>Total Harmonic Distortion</i>	f=1 kHz Zin=10 kohm	-	-	0,5	%
SORTIE RADIO STÉRÉO (RADIO LINE-OUT) / RADIO STEREO AUDIO OUTPUT (RADIO LINE-OUT)						
Vo	Tension de sortie RMS <i>Output rms voltage</i>	f=1 kHz Zin=10 kohm	-	0,5	0,7	VRMS
Zo	Impédance de sortie <i>Output impedance</i>	-	-	-	600	ohm
BW	Largeur de bande <i>Bandwidth</i>	A=±3 dB	300	-	15 000	Hz
SNR	Rapport signal sur bruit <i>Signal Noise Ratio</i>	f=1 kHz Zin=10 kohm	80	-	-	dB
THD	Distorsion harmonique totale <i>Total Harmonic Distortion</i>	f=1 kHz Zin=10 kohm	-	-	0,5	%
SORTIES HAUT-PARLEUR (POWER AUDIO OUTPUT) / SPEAKER OUTPUTS (POWER AUDIO OUTPUT)						
ZL	Charge du haut-parleur <i>Speaker load</i>	VSS=28 V	4	-	-	ohm
Po	Puissance RMS de sortie <i>Output RMS power</i>	f=1 kHz ZL=4 ohm THD=1 % VSS=28 V	-	15	-	W
		f=1 kHz ZL=4 ohm THD=10 % VSS=28 V	-	20	-	W
		f=1 kHz ZL=4 ohm THD=10 % VSS=14 V	-	10	-	W

Symbole Symbol	Paramètre / Parameter	Conditions Conditions	Min. Min	Typique / Typical	Max. Max	Unités (Units)
XT	Diaphonie entre voies <i>Crosstalk between channels</i>	f=1 kHz ZL=4 ohm THD=1 % VSS=28 V	60	-	-	dB
BW	Largeur de bande <i>Bandwidth</i>	A=±3 dB	20	-	20 000	Hz
INTERFACES VIDÉO / VIDEO INTERFACES						
SORTIE VIDÉO CBVS / CBVS VIDEO OUTPUT						
Vo	Sortie de tension crête à crête <i>Output peak-to-peak voltage</i>	Zin=75 ohm	-	-	1	Vpp
Zo	Impédance de signal <i>Output impedance</i>	-	-	75	-	ohm
Hres	Résolution horizontale <i>Horizontal resolution</i>	NTSC	-	480	-	lignes <i>lines</i>
		PAL	-	576	-	lignes <i>lines</i>
SNR	Rapport signal sur bruit <i>Signal Noise Ratio</i>	Zin=75 ohm	60	-	-	dB
ENTRÉE VIDÉO CBVS/ CBVS VIDEO INPUT						
Vin	Sortie de tension crête à crête <i>Output peak-to-peak voltage</i>	Zo=75 ohm	0,8	-	1,2	Vpp
Zin	Impédance de signal <i>Output impedance</i>	-	-	75	-	ohm
Hres	Résolution horizontale <i>Horizontal resolution</i>	NTSC	-	480	-	lignes <i>lines</i>
		PAL	-	576	-	lignes <i>lines</i>
INTERFACES NUMÉRIQUES / DIGITAL INTERFACES						
ENTRÉES D'ATTÉNUATION ET ACC/ ACC AND DIMMING INPUTS						
VIH	Tension d'entrée haut niveau <i>High level input voltage</i>	Statut=entrée active <i>State=input active</i>	11	-	32	V
VIL	Tension d'entrée bas niveau <i>Low level input voltage</i>	Statut=entrée inactive <i>State=input inactive</i>	0	-	7,5	V
lin	Entrée de courant de fuite fuga <i>Input Leakage Current</i>	Statut=entrée active <i>State=input active</i>	-	-	5	mA
ENTRÉE MODE MISE EN SOURDINE/ MUTE INPUT						
VIH	Tension d'entrée haut niveau <i>High level input voltage</i>	Statut=entrée inactive <i>State=input inactive</i>	11	-	32	V
VIL	Tension d'entrée bas niveau <i>Low level input voltage</i>	Statut=entrée active <i>State=input active</i>	0	-	0,6	V
lin	Entrée de courant de fuite <i>Input Leakage Current</i>	Statut=entrée inactive <i>State=input inactive</i>	-	-	5	mA

13.2. Spécifications mécaniques

PARAMÈTRE	VALEUR
Dimensions d'installation (largeur x hauteur x profondeur)	182 x 53 x 160 mm
Poids maximum	1,2 kg

13.3. Fichiers lus

13.3.1. Vidéo

FORMAT	CODEC VIDÉO	CODEC AUDIO	RÉSOLUTION
AVI (.avi, .divx)	MP4V DivX® MPEG-1 MSVC	Dolby Digital(AC3) WMA/PCM/LPCM AAC LC (2ch) MPEG-Audio (MP1/MP2/MP3)	720 x 480/576 (30 fps)
MPG (.mpg/.mpeg)	MPEG-1/MPEG-2	Dolby Digital(AC3) LPCM MPEG-Audio (MP1/MP2/MP3)	720 x 480/576 (30 fps)
DAT (.dat)	MPEG-1/MPEG-2	Dolby Digital(AC3) LPCM MPEG-Audio (MP1/MP2/MP3)	720 x 480/576 (30 fps)
FLV (.flv)	H.263	LPCM/MP3	720 x 480/576 (30 fps)
RMVB (.rm/.rmvb/.rmv/ra)	RV8/9/10	COOK AAC LC (2ch)	1 280 x 720 (30 fps)
VOB (.vob)	MPEG-1/MPEG-2	Dolby Digital(AC3)	720 x 480/576 (30 fps)
MP4/MOV (.mp4/.mov/.divx)	DivX® MP4V	Dolby Digital(AC3) WMA/LPCM AAC LC (2ch) MPEG-Audio (MP1/MP2/MP3) uLaw/aLaw	720 x 480/576 (30 fps)
OGGVorbis (.ogg)	---	OGG	Ne prend pas en charge les formats suivants : 1. OGG avec vidéo 2. OGG avec format Audio Vorbis Outside 3. AVI avec Vorbis Prend en charge les spécifications suivantes : Taux d'échantillonnage (<i>sampling rate</i>) : 8, 11.025, 16, 22.05, 24, 32, 44.1, 48 kHz Débit binaire : 45 ~ 500 kbps De nombreuses versions Vorbis utilisent le format yyyy/mm/dd pour distinguer la version. La version précédente n'est plus prise en charge depuis l'année 2001.
ASF (.asf)		WMA	Ne supporte que WMA, comprenant spécifiquement WMA7, WMA8, WMA9 (CBR, VBR) (ne supporte que le format 353) Taux d'échantillonnage : 8 ~ 48 kHz Débit binaire : 16 ~ 320 kbps

13.3.2. Audio

CODEC	DEBIT BINAIRE	TAUX D'ECHANTILLONNAGE (SAMPLING RATE)
MP3	16kbps ~320kbps	8K~48KHz
WMA7, WMA8, WMA9 (CBR et VBR uniquement) (ne prend en charge que le format 353)	16kbps ~320kbps	8K~48KHz
AAC (prend en charge uniquement AAC LC (2ch))	16kbps ~320kbps	8K~48KHz

13.3.3. Images

FORMAT	MODE DE SUPPORT (SUPPORT MODE)	RÉSOLUTION
Jpeg	<ul style="list-style-type: none"> ▪ basé DCT séquentiel ▪ basé DCT progressif 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Modèle colorimétrique (<i>Color model</i>): YCbCr / YIQ color map ▪ Images à niveau de gris (<i>Grayscale images</i>) : Ne prend pas en charge CMYK
Bitmap	---	Profondeur de bit (<i>Bit depth</i>) pour 1/4/8/24, prend en charge le format BMP non compressé.

13.4. Périphériques Apple compatibles

PÉRIPHÉRIQUE	MODÈLE	GÉNÉRATION / VERSION
iPod	1. iPod Touch	5 ^a - 4 ^a - 3 ^a - 2 ^a - 1 ^a
	2. iPod Classic	---
	3. iPod avec vidéo	---
	4. iPod Nano	7 ^a - 6 ^a - 5 ^a - 4 ^a - 3 ^a - 2 ^a - 1 ^a
iPhone	---	5C - 5S - 5 - 4S - 3GS - 3G
iPad	5. iPad	4 ^a - 3 ^a - 2 ^a (iPad 2) - 1 ^a
	6. iPad Air	---
	7. iPad Mini	2 ^a - 1 ^a

13.5. Syntoniseur FM

PARAMÈTRE	VALEUR
Plage réglable de fréquences	de 76,0 à 107,9 MHz
Régions prise en charge	EUROPE, ASIE et AMÉRIQUE
Sensibilité utile (rapport signal/bruit = 30 dB)	4 dBuV / 75 ohm

13.6. Syntoniseur AM

PARAMÈTRE	VALEUR
Plage réglable de fréquences	de 522 à 1 710 kHz
Régions prises en charge	EUROPE, ASIE et AMÉRIQUE
Sensibilité utile (rapport signal/bruit = 20 dB)	28 dBuV / 75 ohm

13.7. Périphériques USB

PARAMÈTRE	VALEUR
Standard USB	USB 1.1, USB 2.0 (haute vitesse)
Courant d'alimentation maximum	5 Vcc 1,2 A
Système de fichiers	FAT16/32

13.8. Périphériques SD Card

PARAMÈTRE	VALEUR
Standard SD Card	SD, SDHC (128 GB maximum)
Système de fichiers	FAT16/32

13.9. Connexion sans fil

PARAMÈTRE	VALEUR
Standard	Bluetooth V4.0
Bande de fréquences	de 2,402 à 2,480 GHz
Portée maximale de communication	Environ 10 m en ligne droite
Profil	HFP (profil mains libres) A2DP (profil avancé de distribution audio) AVRCP (profil de commande à distance audio/vidéo)
Nombre de dispositifs	8 (le dernier dispositif est prioritaire)

14. Contenu de l'emballage

- Appareil ACT550.
- Support pour montage sur le tableau de bord, vis et écrous de fixation au cadre, boulons, capuchon en caoutchouc et outils de retrait.
- Télécommande.
- Kit de câblage ISO A-B.
- Câble d'extension du capteur infrarouge.
- Adaptateur d'antenne DIN-ISO.
- Manuel d'utilisation.
- Schéma d'interface.



Remarque

Les outils de retrait sont spécifiquement conçus pour remplir cette fonction. Une fois l'appareil installé, il est recommandé de les ranger pour toute utilisation ultérieure.

15. Installation et branchement

Utiliser le Schéma d'interface fourni avec l'appareil.



MISE EN GARDE

Installer l'appareil dans un endroit qui ne perturbe en rien les fonctions normales de conduite.



PRÉCAUTION

Ne pas installer l'appareil dans des endroits exposés à de hautes températures (rayons du soleil, air chaud, etc.), à la poussière, à la saleté ou aux vibrations excessives.



PRÉCAUTION

Pour une installation optimale et sûre, n'utiliser que les accessoires et outils de montage fournis dans l'emballage de l'appareil.



ACTIA DO BRASIL Indústria e Comércio Ltda.

Avenida São Paulo, 555
Bairro São Geraldo, Porto Alegre, RS, Brasil
CEP: 90230-161
Telefone: +55 51 3358-0200
www.actia.com.br



ACTIA DE MÉXICO S.A. de C.V.

Avenida Central 176
Nueva Industrial Vallejo, Gustavo A. Madero
07700 Ciudad de México, D.F.
Tel: 01 55 5119 2350
www.actia.com.mx



ACTIA SYSTEMS, S.A.U.

Polígono Industrial LOS OLIVOS,
C/ Calidad 66, 28906 Getafe, Madrid - Spain
Tel: +34 91 665 26 26
www.actiasystems.com